BRAUN Series 1

ブラウン シリーズ 1 190



Туре 5729

取扱説明書 ^{保証書付}

ご使用前に必ずお読みのうえ、正 しくご使用ください。 巻末に保証書が添付されておりま すので、大切に保管してください。

www.braun.com/jp

はじめに

ブラウンシェーバーをお買い上げいただき誠にありがとうございます。本品の機能 を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この取扱説明書をご 使用前によくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使 いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際に、ぜひお役立てください。

もくじ



■ 保証とアフターサービス

- English Use Instruction
- 無料修理規定

安全上のご注意

働き/仕様

充電のしかた

しの

しかたれの

刃部の交換

消耗品

お知らせ

安全上のご注意

- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々 への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危険の度 合を明示するために、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

/ 警告:人が死亡または重症を負う可能性が想定される内容。

⚠️注意:人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容。

■絵表示の例

\bigcirc	この記号は、禁止行為であることを告げるものです。 図中や近傍に具体的な禁止内容が描かれています。
	この記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告 げるものです。図中や近傍に具体的な指示内容が描かれ ています。

	⚠警告
	●改造はしない。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理しない。 (製品を廃棄する時は除く) 火災・感電・けがの原因となります。 修理はお買い上げの販売店またはブラウンリベアセンターにご相談く ださい。
	●濡れた手で専用コードをコンセントから抜き差ししない。 感電する場合があります。
	●専用コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、 たばねたり、重いものを載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。 専用コードが破損し、火災・感電の原因となります。
\bigcirc	● 交流100~240V以外では使用しない 。 火災・感電の原因になります。
	●専用コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いと きは使用しない。 感電・ショート・発火の原因になります。
	●専用コードは水につけたり、水をかけたりしない。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。
	●専用コードでの使用の際は浴室等水のかかるところや、湿気の多い ところでは使用しない。 感電する場合があります。
	●使用時以外は専用コードをコンセントから抜く。 絶縁劣化による感電・漏電火災・けが等の原因になります。
0	●充電の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。

安全上のご注意

	⚠注意
	●刃は強く押さえない。 破損して肌を傷付けることがあります。
\bigcirc	●子供の手の届くところに置かない。 事故やトラブルの原因および子供がけがをする可能性があります。
	●内刃の刃部に手で触れない。 手を傷付ける原因となります。
	●ヒゲそり以外の目的(髪等)には使用しない。 網刃が傷付き、肌を傷付けたり、網刃の寿命を早める原因になります。
	●専用コードにごみや水滴等を付着させないよう、定期的に掃除する。 湿気等が原因でほこりによる絶縁不良・火災のおそれがあります。
	●電源プラグを抜くときは、専用コードを持たずに必ず先端の電源 プラグを持って引き抜く。 感電やショートして発火することがあります。
\mathbf{U}	●使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。 肌を傷付けることがあります。
	●シェーバー本体の汚れは中性洗剤を含ませた布で拭き取る。 シンナーやベンジンは絶対に使用しない。 シンナーやベンジンをご使用になった場合、本体の塗装が剥げる場 合があります。

各部の名称と働き/仕様



	定格電圧	AC100~240V(本体	側12 V)	50-60Hz
質 量	160g(本(本)	外形寸法	$136 \times 59 \times 40$ mm(h × w × d)
付属品	網刃保護キ	キャップ、専用コード、シェー	バーオイル、	ブラシ
※本即15時19月1		なが亦再される担合がちります 勇乞	仕様についてけ き	キ田コードに記載されている実記をご覧ください。

※本取扱説明書は、予告なしに内容が変更される場合があります。電気仕様については、専用コードに記載されている表記をご覧ください。

充電のしかた

⚠警告	 ● 専用コードでの使用の際は浴室等水のかかるところや、湿気の 多いところでは充電しない。 感電する場合があります。 ● 充電の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。 ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。 	
<u></u> 注意	● 電源プラグを抜くときは、専用コードを持たずに必ず先端の電 源プラグを持って引き抜く。 感電やショートして発火することがあります。	

初期充電





※充電完了後、コンセントから専用コードを抜いてください。

※半年以上ご使用にならなかった時は、充電池を活性化させるためにランプの点灯・消灯に関係なく4時間 連続で充電を行ってください。くわしくは充電池の活性化と寿命(P10)を参照ください。

□ 海外(100V~240V)でのご使用も可能です。プラグの形状や電圧をご確認の上ご使用ください。

充電表示ランプのみかた

充電表示ランプ5

充電中はシェーバー本体の充電ランブが点灯して、充電中であることをお知らせします。充電が完了すると充 電表示ランプはいったん消灯します。

充電が完了した後、そのまま連続して通電した状態を続けると、再度充電表示ランプが点灯します、これはフル に充電された状態を維持する為のもので、フル充電されると再度消灯します。通電中はこの点灯、消灯をゆっく り線り返しながら、フル充電を維持します。

□ ヒゲの状態や、ご使用状況によりますが、1回のフル充電で約30分間ご使用になれます。
 □ 充電中は、シェーバー本体と専用コードが少し温かくなることがありますが、異常ではありません。

注意 ●充電をする際は、シェーバーの使用推奨温度(15℃~35℃)の環境で行ってください。一般的に、推 奨温度を下回る低温下では、充電効率が悪くなり、十分に充電されないことがありますのでお避けく ださい。

充電池の活性化と寿命

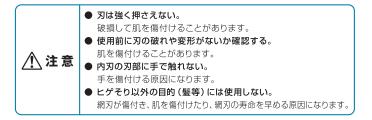
活性化

本製品には、ニッケル水素電池を使用しています。 電池寿命を長持ちさせるために、下記の作業を半年ごとに行うことをおすすめします。 ①フル充電後、電池残量がなくなるまで専用コードに接続せずに使用します。 ②電池残量が完全になくなったら、改めて4時間連続充電します。

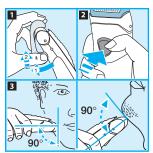
寿命

充電池には寿命があります。電池の寿命はご使用・保管状態により大きく変わります。フル充電しても著し く使用時間が少なくなった場合は寿命と考えられます。充電池の交換は、お買い上げの販売店または、ブ ラウンリペアセンター(Tel:03-5753-8802)にご相談ください。

シェーバーの使いかた



- 網刃保護キャップ のサイドクリップを 少し下に下げ外側に引き、 網刃保護キャップ を取りはずす。
- 電源スイッチ6を押して、 シェーバーを始動させる。
- 3 シェーバーを肌に直角にあて、 もう一方の手で皮膚を伸ばし、 ヒゲの生えている方向と逆に軽く当てる。
- シェーバーは洗顔前の肌が乾いた状態でのご使用 をおすすめします。洗顔後の肌は水分が残り、毛穴 が膨張していることがあり、深剃りを妨げる原因に なる場合があります。



キワゾリ刃 4 の使いかた

キワゾリ刃は 🔷 の部分を親指で押しながら上にスライ ドさせて使用します。

モミアゲやロヒゲ、あごヒゲを整える際に便利です。

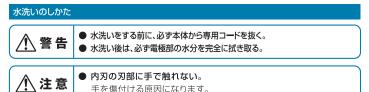


- 注意 ●キワゾリ刃は肌の上で横に滑らせないでください。肌を切ることがあります。 ●キワゾリ刃を頻繁に使用すると、シェーバーへの負荷がかかり、充電池の消耗が早まる場合があります。
- □ 切削部(網刃、内刃、キワゾリ刃)には潤滑油を若干塗布してあります。その潤滑油がにじみ出ている 場合には、ティッシュ等でやさしく拭き取ってご使用ください。
- □ 内刃はステンレス鋼を研磨する等して作られており、ご使用の初期段階で黒い粉末が皮膚に付くことがあ りますが、製品の故障ではありません。この場合には、網刃、内刃をはずし、内刃を中性洗剤で洗浄し、手を 切らないように、厚手の布でやさしく拭いてください。網刃はもとにもどし、表面をやさしく拭いてください。その後シェーバーオイルを網刃表面に塗布してください。
- 注意 ●内刃は刃物ですので、手を切らないようにご注意ください。 ●網刃は取りはずした状態では決して拭かないでください。破損の原因となります。

元電のしか

お手入れのしかた

より快適なシェービングのために、毎回のシェービング後に水洗い洗浄をおすすめします。



※つけ置き洗いはできません。

- 1 網刃部分に市販のハンドソープ等をつける。
- 2 電源スイッチ6を押してシェーバーを始動させ、流水で泡を完全 にすすぎ落とす。

※40℃前後のぬるま湯で洗うとさらに効果的です。

- 3 本体表面の水滴をふき取り、シェーバーヘッド部を下に向けて シェーバー本体を2-3秒作動させ、水滴を落とす。通気のよい場 所で乾燥させる。
- 4 網刃をはずし、内刃、網刃を別々にすると早く乾燥できます。

5 付属のシェーバーオイル 9を指の腹に一滴たらし、網刃とキワゾ リ刃の刃面にそっとのばす。刃面の潤滑化や、網刃、内刃の磨耗 の減少に有効です。

□ 内刃への塗布は不要です。

注意 ●網刃表面は拭き取りしないでください。故障の原因になります。 ●研磨剤の入った洗剤、トイレ洗剤等は使用しないでください。 ●本体は「防滴」構造ですので、水中につけ置きしないでください。



[□] 週1回程度はシェーバーオイルを塗布されることをおすすめします。

ブラシ掃除のしかた

● 網刃、内刃ともに刃物ですので、取り扱いには十分注意してくだ さい。 11 注意 ▶ 網刃には決してブラシをかけないでください。網刃を傷付ける おそれがあります。

ブラシ掃除は、水洗いができない場合におすすめします。

1 シェーバーの電源スイッチ6を切り、網刃を取りはずす。

- 2 網刃をはずし、表面が平らな場所で、網刃の表面を上に向けて 軽くたたいて、ヒゲくずを落とす。
- 3 内刃をはずし、付属のブラシ ()を使って、シェーバーヘッドの 内刃受けとその周辺を掃除する。



しかたれの

ブラシ掃除の際のお手入れ用品

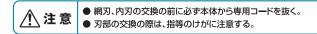
シェーバークリーナー(別売) 快適な剃り味を保つため、シェーバークリーナー(別売)のご使用をおすすめします。

●刃についた皮脂やヒゲくずなどの汚れを取り除きます。

●刃面に潤滑性をあたえ、滑らかな剃り味が得られます。

注意 シェーバークリーナーはアルコール分を含んでいます。革製品やフローリングの床、大理 石等に付着すると変色する可能性がありますので、ご注意ください。

刃部の交換



網刃と内刃の交換の目安は約18ヶ月です。(ご使用状況により異なります) よりよいシェービングのために、また、刃が傷んだ場合には、刃部を交換してください。

ご使用の度に、網刃部分を点検し、刃の変形、破れなど異常がないことを確認してください。異常がある状態でのご 使用は肌を傷付けることにもなり、場合によっては非常に危険です。必ず別売の網刃・内刃とお取り替えください。

深剃り性能を保ち、肌を傷付けるのを防ぐため、 網刃と内刃は同時に、定期的に交換しましょう。

刃部の交換のしかた

- 1 網刃をシェーバーヘッドからはずす。
- 2 内刃の両端を持って、上方向に引き上げて内刃をはずす。
- 3 新しい内刃をカチッと音がするまではめ込む。
- 4 新しい網刃をカチッと音がするまではめ込む。
- 注意 ●網刃部分に変形や損傷が生じた状態では決して使用しないでください。 ●網刃、内刃をカチッと音がするまではめ込まず使用を続けますと、故障の原因になります。

消耗品

お近くの販売店へお問い合わせください。 ●交換刃:コンビバック(網刃+内刃セット) F/C 10B(黒) コンビバックのみの販売となります。

製品を廃棄するときのお願い





製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。 火災・感雷・けがの原因になります。

●このマークの商品には、充電式電池(ニッケル水素電池)を使用しております。

●充電式電池にはリサイクル可能な貴重な資源が使われております。

- ●ご使用済みの製品を廃棄する際は、必ず本体から専用コードをはずし、動作する時はスイッチオン 状態にて完全に電池を使い切った後、下記の手順にそって充電式電池を取りはずしてください。
- ●取り外した廃棄電池はプラス・マイナス端子をショートさせないよう十分注意し、リサイクルボックスを設置している最寄りの協力店または特定の回収窓口へお持ちください。

最寄りのリサイクル協力店について

詳細は、有限責任中間法人JBRCのホームページをご参照ください。

http://www.JBRC.com

※ここに書かれている内容は予告なく変更されることがあります。

廃棄時のニッケル水素電池の取り出し方法

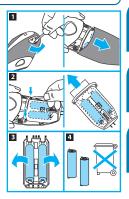
下図は廃棄時の手順を示した図であり、修理用ではありません。製品の廃棄時以外は絶対に分解しないでください。



● 必ずシェーバー本体の充電池を使い切った状態で行う。 電池に電気容量が残存していると、電池の端子部分がショートすることがあり、発火、火災等の原因になります。

- マイナスドライバー等をシェーバー底部の溝に差し込み、ネジをは ずし底部カバーを取る。
- 2 ドライビングユニット(透明のケース)の側面のネジをはずし、基盤と ケースの間にマイナスドライバーなどを差し込み基盤を引き出す。
- 3 基盤から充電池を取りはずす。

4 取りはずした廃棄電池はリサイクルボックスを設置している最寄りの 協力店または特定の回収窓口へお持ちください。



消耗品

お知らせ

保証とアフターサービス

① 保証書について

保証書はこの取扱説明書の巻末に付いておりますので、必ず「販売店名」「お買い上げ日」が記入されている ことをお確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。

保証期間はお買い上げ日から1年間です。但し、網刃・内刃等の消耗品、および付属品は保証対象外です。 (専用コードは保証対象です。)

②修理のご依頼について

ご使用中に異常または故障が生じた場合は直ちに使用を中止し、お買い上げの販売店またはブラウンリペ アセンターに点検修理をご依頼ください。

- ・保証期間中は…お買い上げの販売店に保証書を提示のうえ、お申し付けください。
- ・保証期間が過ぎているときは…修理によって機能が維持できる場合はお客様の希望により有料にて修理 させていただきます。

③補修用性能部品の保有期間について

本製品の補修用性能部品は、製造打切後、6年間保有しております。補修用性能部品とは、その製品の機能 を維持するために必要な部品です。

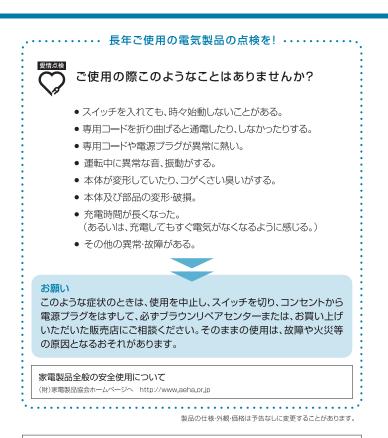
④ 内部蓄電池について

取扱説明書に従った充電をしても使用時間が著しく低下する場合は、電池の寿命によるものとお考えいただき、電池交換修理をご依頼ください。(有料修理になります。)廃棄時以外は電池を取りはずさないでください。

⑤ アフターサービスについて

ご不明な点やご相談は、お買い上げの販売店またはブラウンお客様相談室へお問い合わせください。





プライバシーについて

お客様から収集した個人情報は、お客様からのお問い合わせやご依頼への対応およびそれらに付随する業務の実施の ために使われます。お客様の個人情報は、その秘密が保持されるようPRGグループのデータベースに保管され、ご本人 の同意を得すに外部機関に対してそれらの情報の交換売買、共有を行うことはありません。ただし、前述の業務を代行 者に委託するために、弊社は業務代行者へ業務遂行に必要最小限の個人情報を開示する場合があります。業務代行者 は、開示された個人情報を、弊社から委託した内容を超えて使用することを発じられており、また情報を適切に取り扱い ます。なお、弊社ブライバジーポリジー詳細まごちらでご覧いただけます。http://www.pg.com/privjp (PC専用)

お知らせ



English

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you entirely enjoy your new Braun shaver.

Warning

Your shaver is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is a risk of electric shock.

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children.

Description

- 1 Foil protection cap
- 2 Shaver foil
- 3 Cutter block
- 4 Long hair trimmer
- 5 Charging light
- 6 On/off switch
- 7 Shaver power socket
- 8 Special cord set

Charging

The best environmental temperature for charging is between 15 $^\circ\text{C}$ and 35 $^\circ\text{C}.$

- Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. The charging light (5) shows that the shaver is being charged. When the battery is fully charged, the charging light intermittently blinks on and off. This indicates that the battery maintains its full capacity.
- A full charge provides up to 30 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/ discharging cycles.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

Shaving

Remove the foil protection cap (1). Activate the on/off switch (6). The floating foil frame automatically adapts to your skin surface for a close, smooth shave.

For pre-shaving after a few days of not having shaved, use the long hair trimmer (4) to pre-cut long hairs. For a close, smooth shave, finish with the foil.

Trimming

Push out the long hair trimmer (a). It allows controlled trimming of moustache and sideburns. It evenly cuts and trims larger areas: ideal for shaping sideburns, moustaches and partial short beards.

Frequent use of the long hair trimmer may reduce the battery capacity.

Tips for the perfect shave

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

- 1. Always shave before washing your face.
- 2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
- 3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Cleaning

 _
11

This appliance is suitable for cleaning under an open water tap.

Warning: Detach the hand-held part from the power supply before (///) cleaning it in water.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaving head after each shave under running water is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaving head under hot running water (b). A natural based soap may also be used provided it contains no particles or abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver foil and the cutter block. Then leave the disassembled shaving parts to dry.

Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided (c):

- Switch off the shaver. Remove the shaver foil.
- Using the brush, clean the cutter block and the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Keeping your shaver in top shape

About every four weeks, clean the cutter block with Braun cleaning agents. Put a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and the shaver foil (d).

Replacing the shaving parts

To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation. (Shaver foil and cutter block: 10B)

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

This product conforms to the European Directives EMC 2004/108/EC centre and Low Voltage 2006/95/EC.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

無料修理規定

- 取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料にて修 理をさせていただきます。
- ②保証期間内に無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げ販売店 またはブラウンリペアセンターにお申し付けください。なお、有料・無料に関わらず、修理のために対象製品 を直接当社にお送りいただく場合、その送料等はお客様負担となります。
- ③保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
 - ・使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障ならびに損傷
 - ・お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障ならびに損傷
 - ・火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源(電圧や周波数)等による故障ならびに損傷
 - ・一般家庭以外(業務用等での長時間利用等)に使用された場合の故障ならびに損傷
 - ・保証書の提示がない場合
 - ・保証書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入または販売店から発行される同等の証明書のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
 - ・消耗品の磨耗や損傷
 - ・当社が認可していない店舗等で修理を行った場合
- ④ 保証書は日本国内においてのみ有効です。
- ⑤保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。
- (6) This product has a 1 year limited warranty (excluding foil&cutter and attachment). This warranty is valid only in Japan.

修理メモ

- ※ この保証書は、保証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの 保証書によって、保証を発行している者(保証責任者)、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律 上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理について不明の場合は、お買い 上げの販売店またはブラウンリペアセンターにお問い合わせください。
- ※ 保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは「保証とアフターサービス」の頁 をご覧ください。

ブラウン シリーズ 1 190 保証書 時込修理

本書は、無料修理規定の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に 故障が発生した場合は本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。お客様にご記入い ただいた保証書の記載内容は、保証内容期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させ ていただく場合がございますので、ご了承ください。

品名	ブラウン シリーズ 1	型 番	190
	対象部分	期間(お買し	ヽ上げの日より)
保証内容	シェーバー本体、電源コード (但し、網刃、内刃は除く)	1	年
お買い上げ日	年	月	В
お客様 お名前・ご住所			
販売店・住所			
	(販売店及びお買い上げ日の記入なきも	のは無効です)	
プロ	クター・アンド・ギャンブル・		代会社
	〒658-0032 神戸市東灘区向洋町		·

BRF